





Wębiorezoch faktorem, którzy wezli w kolizje z S 512 ust. karu. Cyganie o których obszernie pisaliśmy, pod wozem swego wójta Tomasza Gomana opuścili onegdaj Lwów udając się przez Brody do Rosji.

Szkice z podróży

W niemieckim szynku.

Powiedz mi, chłopcze, czy ten gród To Heideberg — wszędzie szczytina, Gdzie jest uczonych mnogi lud I beczka piwa starożytna?

Wiedę mówisz, że to miasto jest Słynące z dawna z książ ogromu? Jam też nauki posiadł chrzest, Tyko, że jestem bez dyplomu.

Zaprawde, chłopcze, honor ten Zbyteczny jest mi całkowicie, Bo mądrość jest jak mara, sen Temu, co ma jedwabne życie

A powiedz mi teraz w lot, Co znaczą freski w waszym szynku? Ten rycearz i ten bitwy grzmot, W ryszynku armia i w oryndku?

Patrz na żylastą moją pięść, Na krew, co w tętnach żywo bije, Choć poszła krew już spora część Za krzywdy moje i... nieczyje

Powiedz mi, chłopcze, kto zaoz gra Na zadymionej tam estradzie? Muzyka zawsze, jako skra Sza do mej duszy przy bleskadzie

Ty może myślisz, malcze, ach, Ze mi bez kobiet zeszło życie? Tonażem w sielankowych mgłach Na romantycznych fal bękićcia...

I senny ronię jakieś łzy Za mara wspomnień szarą, ciemną... O heidelberską beczko ty, Czemu nie płaczesz razem ze mną?

Z Izby sądowej

(Skrytykujecie morderstwo). (m.) Przed trybunałem sędziów przysięgłych toczył się w lutym br. proces Hnatu Smalucha, oskarżonego o zamordowanie swojej bratanki Paraszki Smaluchowej, w celu zagrabienia po jej śmierci gruntu i gospodarstwa.

Pan Włodzimierz Stebelski bawi obecnie w Warszawie i utworzył we pełne humoru zamieszkałe przeważnie w „Kurjerze Codziennym”, który obecnie bardzo się rozwija.

Lwów, z Izby handlowej

Table with exchange rates and prices for various goods in Lviv. Columns include item names, prices, and exchange rates.

Smaluch przyznał się w zupełności do zarzuczonej mu zbrodni i skazany został na podstawie werdyktu przysięgłych na karę śmierci przez powieszenie.

Prokuracja państwa oskarża: Jakóba Łozę o współwinię w zbrodni skrytobójczego morderstwa i w zbrodni nadużycia władzy urzędowej, zaś Chaima Hirscha o zbrodnię nadużycia władzy urzędowej.

Do rozprawy, która skończy się prawdopodobnie aż w sobotę, zezwano aż 34 świadków. Z dotychczasowego przebiegu najciekawszym epizodem była konfrontacja Łoży z osiadyłującym karę w tut. zakładzie karnym mordercą Hnatem Smaluchem.

Smaluch stanowczo jeszcze raz zeznał, że Łoża namówił go do zamordowania stryjanki, a po dokonanej zbrodni starał się ślady zbrodni zupełnie zatrzeć.

Gospodarstwo, przemysł i handel.

Wywóz bydła użytkowego z Galicji. Pod powyższym tytułem zamieszcza w „Rolniku” dr. Barański szkic, z którego wyjącejmy następujące szczegóły.

Wrótny do krów. W roku 1886 wyślano kol-jami 4476 krów dojnych, ile zaś sztuk przeszło granicę węgierską, nie wiadomo, szacujemy jednakże, że 3900 krów będzie raczej za mało, jak za wiele.

Dla właścicieli kopalni nafty. W uwzględnieniu przedstawieni właścicieli kopalni nafty w Galicji i Bukowinie, postanowiło ministerstwo handlu, za porozumieniem się z ministerstwem węgierskim, pozwolić na uwolnienie dowozu beczek, na usftę przeznaczonych, od cła.

Ceny zboża z dnia 13. września 1887 r.

Table showing grain prices for various types of wheat, rye, and barley in different regions.

Przegląd polityczny.

W sprawie banku ziemskiego do noszą z Krakowa: Przed kilku dniami zawiązał się tu komitet dla podjęcia szerszej akcji w sprawie banku.

Kurs giełdy wiedeńskiej.

Table with Vienna stock market exchange rates for various securities and currencies.

Pociągi kolejowe

Table with train schedules for Lviv, including departure and arrival times for various routes.

Przewodnik po Lwowie.

Table with Lviv tramway schedules, listing routes and stop times.

Budapeszt 13. września. Wczoraj odbyła się konferencja ministerjalna, na której określono stanowisko rządu w sprawie wspólnego przedzielenia.

Petersburg 13. września. Abdull-han emir Radakschanu wzbrowni Rosjanom wstępu na swier tertyrjum pod karą śmierci.

London 13. września. Nagasa jaką Harcourt wniósł dla rządu za przeszkodzenie mityngu w Mischelstow, została znaczną większością odrzucona.

Petersburg 13. września. Panuje tu powszechne przekonanie, że ks. Bismark choćby ze względu na Austrię nie myśli na serjo o usunięciu ks. Koburga.

Triest 13. września. Z Montevideo donoszą dziennikom włoskim, że panował tam przez trzy dni straszny orkan, który szczególnie na wschodnim wybrzeżu południowej Ameryki poczynił ogromne spustoszenia.

Budapeszt 13. września. W ministerstwie obrony krajowej wykryto znaczne defraudacje. Major Tomiesicz został uwięziony. Szkoła może być bardzo wielka.

Szegedyn 12. września. Hr. Ludwik Tisza, brat prezesa gabinetu, miał przed wyborami tu-tejszymi długą mowę, w której powiedział między innymi, iż byłoby rzeczą potępienia godną chcieć w obecnych stosunkach międzynarodowych, zmienić system uzbrojenia lub psuć harmonję, istniejącą między armją i cywilnymi.

Bruksela 13. września. Nord donosi, że włoski reprezentant w Stambule, wyjaśniając rządowi tureckiemu konieczną potrzebę uregulowania kwestji bułgarskiej, zwracał głównie uwagę na niebezpieczeństwo grożące całosci Turcji ze strony Austrii spoglądającej poządlivem okiem na Saloniki.

Paryz 13. września. Temps dowiaduje się z Warny, że Porta przyjęła rosyjskie propozycje w sprawie Bułgarii, i w myśl wskazówek udzielonych jej przez Bismarka przedłożyła takowe mocarstwom.

Szczecin 13. września. Wczoraj o wpół do piątej wieczorem przybył tu cesarstwo niemieccy. Sofja 13. września. W katedrze odbyło się zgromadzenie ludowe. Stojanow i Włczew mówili o rewolucji, gotowi wszyscy dla księcia poświęcić.

Berlin 13. września. Norddeutscherka polemizując z Pester Lloydem zapewnia, że Niemcy zgadzają się na misję Ernotta i zaleca innym państwom ten sposób rozwiązania kwestji bułgarskiej.

Budapeszt 12. września. Wczorajszej nocy wzbuchł tu groźny pożar w fabryce S. F. Goldbergera synowa. Fabryka, która jest najstarszą w Węgrzech i zatrudnia około 40 robotników, poniosła szkodę, wynoszącą do 30.000 zlr.

Wiedeń 13. września. Ceny pszenicy nieco słabsze. Pszenica jesienna 704, wiosenna 742. Ceny innych produktów niezmiennione.

Wiedeń 13. września. Giełda wie-zorna Kredyty 233-20, renta węgierska 100 77 1/2.

Wiedeń 13. września. Przed kilku dniami przybyła tu, jak wiadomo komisja wojskowa bułgarska celem zakupu koni kawalerskich.

Wiedeń 13. września. Minister handlu zezwolił na uwolnienie od cła sprowadzanych, pustych beczek naftowych.

Przyjechali do Lwowa dnia 13. września 1887 r. HOTEL FRANCUSKI. St. hr. Dunin, z Felstyna A. Dunajewski, z Kaucuzgi. E. Kubicki, z Kamionki. H. Einmann, z Wiednia. W. Niedzwiedzki, z Wańkowie. H. Goldst, z Podwołoczysk. L. Morgenstern, z Wiednia.

Wiedeń 13. września. Giełda wie-zorna Kredyty 233-20, renta węgierska 100 77 1/2.

Wiedeń 13. września. Przed kilku dniami przybyła tu, jak wiadomo komisja wojskowa bułgarska celem zakupu koni kawalerskich.

Wiedeń 13. września. Minister handlu zezwolił na uwolnienie od cła sprowadzanych, pustych beczek naftowych.

Przyjechali do Lwowa dnia 13. września 1887 r. HOTEL FRANCUSKI. St. hr. Dunin, z Felstyna A. Dunajewski, z Kaucuzgi. E. Kubicki, z Kamionki. H. Einmann, z Wiednia. W. Niedzwiedzki, z Wańkowie. H. Goldst, z Podwołoczysk. L. Morgenstern, z Wiednia.

Wiedeń 13. września. Ceny pszenicy nieco słabsze. Pszenica jesienna 704, wiosenna 742. Ceny innych produktów niezmiennione.

Wiedeń 13. września. Giełda wie-zorna Kredyty 233-20, renta węgierska 100 77 1/2.

Wiedeń 13. września. Przed kilku dniami przybyła tu, jak wiadomo komisja wojskowa bułgarska celem zakupu koni kawalerskich.

Wiedeń 13. września. Minister handlu zezwolił na uwolnienie od cła sprowadzanych, pustych beczek naftowych.

Przyjechali do Lwowa dnia 13. września 1887 r. HOTEL FRANCUSKI. St. hr. Dunin, z Felstyna A. Dunajewski, z Kaucuzgi. E. Kubicki, z Kamionki. H. Einmann, z Wiednia. W. Niedzwiedzki, z Wańkowie. H. Goldst, z Podwołoczysk. L. Morgenstern, z Wiednia.

Wiedeń 13. września. Ceny pszenicy nieco słabsze. Pszenica jesienna 704, wiosenna 742. Ceny innych produktów niezmiennione.

Wiedeń 13. września. Giełda wie-zorna Kredyty 233-20, renta węgierska 100 77 1/2.

Wiedeń 13. września. Przed kilku dniami przybyła tu, jak wiadomo komisja wojskowa bułgarska celem zakupu koni kawalerskich.

Wiedeń 13. września. Minister handlu zezwolił na uwolnienie od cła sprowadzanych, pustych beczek naftowych.

Przyjechali do Lwowa dnia 13. września 1887 r. HOTEL FRANCUSKI. St. hr. Dunin, z Felstyna A. Dunajewski, z Kaucuzgi. E. Kubicki, z Kamionki. H. Einmann, z Wiednia. W. Niedzwiedzki, z Wańkowie. H. Goldst, z Podwołoczysk. L. Morgenstern, z Wiednia.

Wiedeń 13. września. Ceny pszenicy nieco słabsze. Pszenica jesienna 704, wiosenna 742. Ceny innych produktów niezmiennione.

Wiedeń 13. września. Giełda wie-zorna Kredyty 233-20, renta węgierska 100 77 1/2.

Ostatni tydzień! Wielki Cyrk Sidolego na placu Castrum W Środę dnia 14. Września 1887 r.

ŚWIETNE PRZEDSTAWIENIE Występ wszystkich artystów i artystek personelu w pierwszorzędnym tutejszym spektaklu.

Czwarty debiut Przedziwnego słonia Blondin w produkcjach z pomy Oskar i matką locko.

Ten słon jest najciekawszym jaki kiedykolwiek był pokazywany, jeździ na wolo-pedzie, chodzi na linie, i jest muzykalny i t. d.

Na zakończenie: Flot ozarodziejski wielka nader komiczna pantomima, wedle opery Mozarta tegoż nazwiska inscenowana przez p. Alb. Strakaya.

Kasa otwarta przez cały dzień. Początek o godz. 7 1/2 wieczór.

Jutro w Czwartek 15. Września 1887. WIELKIE PRZEDSTAWIENIE debiut nieznanego słonia BLONDIN.

Na sezon chmielowy 1887 polecam P. T. właścicielom dóbr moje usługi w komisowej sprzedaży ich chmielu na miejscu pod korzystnymi warunkami i rzetelną usługą.

Siegfried Schiller Interes komi-sowy chmielarski Saaz (Czechy). 592

Słowniki rządowe do jak najrówniejszego siewu, dostarczają w największym wyborze, w najlepszym wykonaniu, i po bardzo tanich cenach, od 150 zł, również znakomite słowniki wszystkich wielkości i doskonałe słowniki.

Ekstrakt roślinny (Vegetabilien ekstrakt) Dr. SCHWEIGERA leczy pod gwarancją w przebiegu 4 tygodni wszystkie skutki onanii, jako to: polucje, osłabienie pęcherza, oraz będące w początkach choroby nerwów i mlecza pęcherzowego, wszystkie zaś inne choroby pęcherza, w jak najkrótszym czasie.

WEBB KING. „Webb King” jest najlepszą, najtańszą i najtrwałszą materią na wszelkiego rodzaju bieliznę, posiada ona trzykrotną trwałość zwykłego płótna, a przeto jest o 60 procent tańszą.

Siarczan miedzi (siny kamień) Korzeń mydlany do prania wełny poleca 1850 Józef Hanke Skład farb i handel materiałów pod „Czarnym Psem” we Lwowie, Rynek 38 (we własnym domu).

Winogrona stołowe oddziennie świeże rozsyła w 5 kilowych koszach franco za pobraniem 1 ztr. 60 ct. Frankl & Comp. Werschetz (Ungarn). 596 Tutki cygaretowe z najlepszych papierków francuskich, w rozmaitych fasonach, z drukiem i bez po umiarkowanych cenach poleca 1689 JÓZEFA PTASZYŃSKA Lwów, ulica Trybunalska 1. 16. II. piętro.

Kto ma coś do anonsowania, jako to interes, towary, kupno lub sprzedaż i t. d. i t. d. niech się uda do istniejącego od 29 lat I. austr. Biura ogłoszeń A. OPPELIK w Wiedniu, L, Stubenbastei 2. Załatwia ogłoszenia rzetelnie i najtańiej we wszystkich gazetach, piśmiech fachowych i kalendarznych w kraju i zagranicą. — Cenniki bezpłatnie. —

„WIENIEC POLSKI” pismo ludowe polityczne wychodzi we Lwowie rok 12-ty i kosztuje całorocznie 3 ztr., półrocznie 1 ztr. 50 ct.

„PSZCZÓŁKA” pismo ludowe ilustrowane wychodzi we Lwowie rok 12-ty i kosztuje całorocznie 3 ztr., półrocznie 1 ztr. 50 ct. Oba te pisma „Wieniec i Pszczółka” można prenumerować razem, a wówczas całoroczna prenumerata obu wynosi tylko 3 ztr. 80 ct., półrocznie 2 ztr., kwartalnie 1 ztr. Całoroczni prenumeratorowie płacący z góry 3 ztr. 80 ct. otrzymują nadto bezpłatnie Kalendarz „Wieniec i Pszczółki” na rok 1887. Prenumeratę najdogodniej przesyłać przekazem pocztowym pod adresem: Redakcja i Administracja „Wieniec i Pszczółki” we Lwowie, ulica Akademicka liczba 3.

„Tanningene” Czerny’ego jest najlepszym, wolnym od ołowiu, nieszkodliwym Środkiem do farbowania włosów siwych, białych, rudych i w ogóle niemniej barwy na głowie, brodzie, również brwi, tak, że za jednorazowym tylko użyciem przybiera ją natychmiast uienagancie lśniącą, brunatną lub czarną barwę naturalną, której ani mycie mydłem, ani gorąca kąpiel zabrad nie zdoła. Cenu 2 ztr. 50 ct.

„Orientalne mleko różane” Czerny’ego czyni piód tak delikatną, tak lśniącą białą i młodzieńczo świeżą, że żaden inny środek nie może sprawić tego; znakomity środek na plamy, piegł, wągry, czerwoność twarzy, opalenie, w ogóle na wszystkie nieczystości skóry; usuwa każdą piód kórkę lub brunatną i zastosowuje się również dobrze do wszystkich części ciała (wcale nieszkodliwe) i ztr. Mydło balsaminowe do tego 30 ct. ANTONI J. CZERNY, Wiedeń, Wallfischgasse Nr. 5. (w pobliżu o. k. opery nadwornej). Skład we Lwowie u Zygmunta Ruckera, apt. (apteka pod „Srebrnym Orłem” poleca, w Przemyślu u Wz. Nabliska, apt.; w Busku Zdrój u M. Bedera, apt.; w Krakowie u W. Redyki, apt.; w Czerniowcach u Alfię c. k. apteka obwodowa; w Opawie u Klementyna Pohl, perfumierja Oberring 8, oraz w wielu innych renomowanych aptekach i perfumierjach. Prawdziwe tylko zapatrzone nazwiskiem Antonii J. Czerny! Dokładne prospekty wszystkich mych wyrobów przesyłam gratis i franco. Proszę anons ten zachować według okolicznościowej potrzeby, ponieważ tylko rzadko okazuje się. 740

Do trwałego i taniego malowania dachów blaszanych i gontowych, bram, sztachet, parkanów, mostów, budynków drewnianych i murowanych, tańszy jak farby olejne Patentowany lakier na dachy czerwony, popielaty i żółty, dalej do konserwowania i zapuszczania drzewa buduleowego i do malowania dachów Teer drzewny, Maż pogazowa, Carbolineum, Szkło wodne (Wasserglas), Antimerulion środek przeciw grzybom, Tekturę do pokrywania dachów, Gwoździe do teży, Cement, Gips, Szczotki i pendzle do malowania poleca taniej jak wszędzie 1440

Alojzy Hübner, Lwów specjalny skład farb i artykułów gospodarczych ul. Karola Ludwika 1. 13, (dawniej cukiernia Rotlendera). Przy znaczniejszych robotach jak: malowaniu dachów kościelnych, synagog lub większych budynków, także przy pokrywaniu dachów „t-kturą” polecam pewnych i taniach robotników, udzielim wszelkiej informacji i daję gwarancję za dobre wykończenie roboty. Specjalne cenniki na żądanie gratis i franco.

Na sezon szkolny poleca Gąbki do tablic Krede kolońska w kawałkach rżnięta w skrzynekach po 5 i 10 kilo, w kartonach po 1 i 1/2 kilo lub na wagę bez opakowania. Lakier do tablic czarny bez połysku. Doborowo zapatrzony skład farb akwarelowych, tuszowych i olejnych, prawdziwych tuszów chińskich, muszetelek, pędzli w piórkach i oprawkach oraz wszelkich przyborów do rysunków. Po cenach najumiarkowańszych. Skład fabryczny farb, lakierów, pokostów, produktów chemicznych, wyrobów gumowych i artykułów browarniczych HANDEL MATERJAŁÓW pod „CZARNYM PSEM” JOZEF A HANKE WE LWOWIE Rynek 1. 38. (we własnym domu) L. Telefonu 173.

Na zakaszkę po wodach mineralnych, do kuracji mlecznej, do wina, herbaty etc. Biskwity Grahama z 28-krotnie premiiwanej parowej fabryki piekarników i sucharków L. Czynniskiego w Jarosławiu, poleca Towarzystwo lekarskie krakowskie jako zdrowy i smaczny pokarm przewyższający pożywnością inne pieczywa, dalej jako środek pobudzający narząd pokarmowy do prawidłowego funkcjonowania. Cena kartonu z 20 suchkami 30 ct. Biskwity Grahama i piernik higieniczny do nabycia w sklepach fabryki, jakoteż we wszystkich aptekach i porządniejszych sklepach koryzennych.

Dla zabezpieczenia od pożarów przez wyrzucanie iskier z komina polecam moje najlepsze Patentowane aparaty do łapania iskier do kominów każdego rodzaju. Prospekta gratis i franco. Fabryka machin E. MUNK w Wiedniu III. Reiserstrasse 31/36. 1704

Sprzedaj koni. W Stawiszczach, kijowskiej gubernji, powiatu taraszczańskiego, stacja kolei Białocerkiew, drogi fastowskiej, dnia 25-go września (6. października) 1887 roku, odbędzie się sprzedaż koni przez licytację ze stad hrabiego Władysława Michała Branickiego i Aleksandra Rakowskiego. Licytować się będą ogiery i klacze ras arabskiej i angielskiej, zdadne do stada i pod wierzch, oraz ogiery, klacze i wałachy ras perszerenskiej, normandzkiej i innych, zdadne do stada i zaprzęgu, w ogóle około sztuk 49. O szczegółach dowiedzieć się można u pana Antoniego Zakrzewskiego, zarządzającego stadami hrabiego Branickiego, poezta Białocerkiew, telegraf Stawiszcz. Licytacja odbędzie się za gotówkę z dodaniem 3 pret. od zaliczonej sumy na korzyść usługi stajennej. Nazajutrz t. j. 26. września (7. października) po skończonej licytacji koni, odbędzie się na folwarku Wyszkowskim, hr. Władysława Branickiego, o 3 wiorsty odległym od Stawiszcz, również sprzedaż przez licytację bydła poprawnego ras Siementhal i holenderskiej, baranów czystej krwi Southdown i chlewni rozplodowej czystych ras angielskich: Berkshire i Yorkshir. 1614

KANTOR WYMIANY c. k. uprzywil. galic. AKCYJNEGO BANKU HIPOTECZNEGO kupuje i sprzedaje wszystkie efekta i monety pod warunkami najprzystępniejszymi 5% Listy hipoteczne, jako też 5% Premiiwane Listy hipoteczne, które według prawa z dnia 1. lipca 1868 (Dz. P. P. 38 Nr. 93) i najwyż. postan. z dnia 17. grudnia 1871 r., mogą być użyte do lokowania kapitałów funduszowych publicznych, kancej małżeńskich, wojskowych, na kauce służbowe i wadja są w tym kantorze do nabycia. Wszystkie polecenia z prowincji wykonują się bezwzględnie po kursie dziennym bez doliczenia prowizji. 1550

Nowo założony handel pod gołem: Magasin de Nouveautés au Printemps we Lwowie, ulica Hallcka 1. 13. poleca 1700 WIELKI SKŁAD Bielizny męskiej Kapeluszy Czapek Krawatek Ręki wliczek Deszczochronów Lasek Kufrow Wyrobów ze skóry, drzewa, metalu i porcelany Przystawo toaletowywun Parfumerji Salanterji Skarpetek i szelek po niskich cenach.

Do bezpośredniego zastępstwa naszych domów: Bisquit Dubouche et Comp. w Cognac, J. J. V. Vegas w Xerez de la Frontera i w Londynie, Dunville et Comp. w Belfast, — poszukujemy dla Lwowa i okolicy zdolnego agenta. Pierwszeństwo otrzymają tylko mogący się wykazać najlepszymi poleceniami i są z tego zawodu.

Heinrich Baderle & Weiner Wien, I., Demgasse 6. 691

PIEKARNIA M. CZYZEKA poleca najlepsze gatunki pieczywa w sklepach własnych a mianowicie: Rynek liczba 27 i ulica Jagiellońska liczba 6. Tamże dostać można: Sucharki higieniczne, Chleb Grahama i Chleb higieniczno-razowy podług własnego wynalazku wyrabiany jako środek na dolegliwości leniwego trawienia dla kuracjuszków. Wysyłam 60 sztuk sucharków za 1 ztr. na prowincję.

Franciszek Titl skład fabryczny przednich sukien i towarów wełnianych w Bernie (Morawa) Grosseer Platz Nr. 19. 1691

Poleca swój najlepiej dobrany skład na każdą porę roku, jako też sukna na całe wyprawy i kostiumy liberyjne tak dla służby państwa, jako też dla urzędów lasowych, straży ogniowych i t. d. Wzory bezpłatnie. — Założony w roku 1842.

Drobne ogłoszenia.

Doniesienia rozmaite. po 1/2 centa od wyrazu. E. Brulard. Paryżanin, udziela lekcje francuskiego, języka francuskiego i ege po umiarkowanej cenie. Mieszka przy ulicy Chorążczyzny 1. 15, drugie piętro. 354 Mieszkania i sklepy. po 1 cencie od wyrazu. Włowska 31. Pierwsze piętro, 9 pokoi od Października. 355 Ulica Hetmańska 22. Do najęcia: 4 pokoje, spiżarnia i kuchnia z przynależnościami. W parterze i sklep z pokojem i 1 sklep. — Blizszej wiadomości udzieli dozorca domu tamże. 356 Pokój kawalerski z meblami zaraz do najęcia. Ulica Soutieńskiego 1. 4, II. piętro. 351 Pomieszczenia składające się z 6, 5, 4, 3, 2 pokoje z przynależnościami, pokoje kawalerskie, sklepy przy ulicach Brajerowskiej, Podieńskiego, Kazimierzowskiej, Podieńskiego, Zarząd realności Emilia Bertemiljana Brajera, Kazimierzowska 37. 241